



Elorriko udala

Herriko Plaza
48230 Elorrio-Bizkaia
Tel: 946 582 712
Faxa: 946 583 287
www.elorrio.eus

IRAGARKIA

Elorrioko Udalak 2026ko “Nagusi Aktiboen Jantokia” programarako dirulaguntza deialdia onartzea (2026-00660 espedientea)

Alkateak, 2026ko maiatzaren 28an, 339 zenbakiko dekretuz. “Nagusi Aktiboen Jantoki”-ko 2026rako udalaren dirulaguntza deialdia onartzea erabaki zuen. Beraz, dagozkion oinarri espezifikoak osorik argitaratzen dira.

Deialdi hau 2008ko abenduaren 18an egindako Ohiko Osoko Bilkuran onartutako Dirulaguntzen Oinarri Arautzaileen arabera egin da (2009ko martxoaren 9ko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuak). Bi aldaketa izan zituen: lehena, 2010eko otsailaren 11n Osoko Bilkurak onartua (eta maiatzaren 10ean BAOn argitaratua) eta bigarrena, 2011ko abenduaren 28an Osoko Bilkurak onartua (2012ko otsailaren 10ean BAOn argitaratua).

Elorrion, sinadura elektronikoaren datan

**Julene Lazkano Zenitagoia
ALKATEA**

ANUNCIO

Aprobación de la convocatoria de subvención del Ayuntamiento de Elorrio para el programa “Comedor Nagusi Aktiboen Jantokia” en 2026 (Expediente 2026-00660)

Mediante decreto de Alcaldía 339 de fecha 28 de mayo de 2026 se aprobó la convocatoria de subvención municipal para el programa “Comedor Nagusi Aktiboen Jantokia” de 2026, por lo que se procede a la publicación íntegra de las correspondientes bases específicas.

Esta convocatoria se ha realizado de acuerdo con las Bases Reguladoras de las Subvenciones aprobadas en el Pleno Ordinario celebrado el 18 de diciembre de 2008 (publicadas en el Boletín Oficial de Bizkaia de 9 de marzo de 2009). La cual tuvo dos modificaciones: la primera, aprobada por el Pleno el 11 de febrero de 2010 (y publicada en el BOB el 10 de mayo) y la segunda, aprobada por el Pleno el 28 de diciembre de 2011 (publicada en el BOB el 10 de febrero de 2012).

En Elorrio, a fecha de la firma electrónica

**Julene Lazkano Zenitagoia
ALCALDESA**

**“NAGUSI AKTIBOEN JANTOKI PROGRAMA 2026”
DIRU-LAGUNTZAK EMOTEKO OINARRI
ARAUTZAILEAK.**

**BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA
DE SUBVENCIONES “PROGRAMA COMEDOR
NAGUSI AKTIBOAK 2026”**

1 Artikulua. Diru-laguntzaren xedea

Artículo 1.- Objeto de la subvención

Oinarri hauen xedea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik 2026ko abenduaren 1era bitartean Elorrioko adinekoen zahartze aktiboari eusteko Elorrioko jatetxeak sozializatzeko baliabideak erabiltzeagatik dirulaguntzak arautzea da.

Las presentes bases tienen por objeto regular la concesión de subvenciones por el uso de los medios para la socialización como son los restaurantes de Elorrio, para el mantenimiento del envejecimiento activo de las personas mayores de Elorrio, durante el periodo comprendido entre el día siguiente a la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia y el 1 de diciembre de 2026.

2. artikulua. Aurrekontu kreditua eta diru-laguntzaren zenbatekoa

Artículo 2. Crédito presupuestario y cuantía de las subvenciones

Dirulaguntza horietarako 4.248,00€ erabiliko dira. Gastua 2026erako gastuen udal-aurrekontuko 2302.480.16 aurrekontu-aplikazioari egotziko zaio, aurrekontu-partida agortu arte.

La cuantía destinada para estas subvenciones es de 4.248,00€. El gasto se imputará a la aplicación presupuestaria 2302.480.16 del presupuesto municipal de gastos para 2026 hasta agotar la partida presupuestaria.

Eskabideak sarrera-ordenaren arabera izapidetuko dira, aurrekontu-partida agortu arte.

Las solicitudes se tramitarán por orden de entrada y hasta agotar la partida presupuestaria.

3. Artikulua. Onuradunak

Artículo 3. Personas beneficiarias

Honako baldintza hauek batera betetzen dituzten pertsona fisikoek aurkeztu ahal izango dute eskabidea, eta onuradun izan ahal izango dira:

Podrán presentar solicitud y resultar beneficiarias las personas físicas que reúnan conjuntamente los siguientes requisitos:

- a) **Elorrion erroldatuta egotea eskabidea aurkezten den egunean.**
- b) **80 urteko edo 80 urtetik gorako pertsona izatea, 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean.**
- c) **Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan eta Dirulaguntzei buruzko Udal Ordenantza Orokorraren 10. artikuluan jasotako egoera eragozlerik ez izatea.**
- d) **Zigor- edo administrazio-arloan dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzarekin zigortuta ez egotea.**
- e) **Ezin izango dira onuradun izan administrazio-, lan- edo zigor-bidean berdintasunerako eskubidea urratzeagatik eta sexuagatiko bereizkeria egiteagatik zehapen irmoa jaso duten pertsonak.**

- a) **Estar empadronada en Elorrio a la fecha de la presentación de la solicitud.**
- b) **Ser persona de 80 años o mayor de 80 años en el periodo comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2026.**
- c) **No estar incurso en ninguna de las circunstancias impeditivas recogidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, así como el artículo 10 de la Ordenanza General Municipal de Subvenciones.**
- d) **No estar sancionada penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas.**
- e) **No podrán ser beneficiarias aquellas personas sancionadas con carácter firme por vulnerar el derecho a la igualdad en vía administrativa, laboral o penal y por incurrir en discriminación por razón de sexo.**



f) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testuategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako betebeharrak ez betetzea.

4. artikulua. Eskerak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa

4.1 Eskerak aurkezteko epea deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean irekiko da, eta 2026ko azaroaren 1era arte egongo da zabalik.

Aurkeztuko den eskabide-orria I. eranskinean agertzen dena izango da. Berau Elorrioko udaletxeko Herritarren Arreta Zerbitzuan -erregistro orokorra- (Herriko Plaza) aurkeztuko da 08.00 eta 15.00ak bitartean. Bestalde baita, eskabide-orriak aurkeztu ahal izango dira urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluaurreikusten dituen gainerako bideen bitartez.

4.2.- Eskabide-orria, eskatzaileak edo ordezkariak behar moduan sinatuta aurkeztuko dira honako agiri hauekin batera:

a) Eskabide-orria sinatzen duenaren NANaren fotokopia. Eskatzailea ordezkari baten bitartez ari bada, modu berean aurkeztu beharko du honen kopia, ordezkaria dela egiaztatzen duen agiria aurkeztearen kaltetan gabe.

b) Zerga betebeharretan eta Gizarte Segurantzaren egunean egotearen egiaztagiria. Ziurtagiri hauen ordezkariak, hala nahi izanez gero, erantzukizunpeko adierazpena (I. eranskina) aurkeztu ahal izango du, Diru-Laguntzen Lege Orokorraren araudia onartzen duen 887/2006 Errege Dekretuaren 24.4 artikuluaurreikusten duenaren arabera.

c) Eskatzailea 38/2003 Legeak, Diru-Laguntzen Orokorra, 13. artikuluan edo Diru-Laguntzen Udal Ordenantza Orokorrak 10. artikuluan aurreikusten dituen debekuetako baten ere sartuta ez dagoela

f) No cumplir las obligaciones establecidas por el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, así como la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Artículo 4. Solicitudes y documentación a aportar

4.1 El plazo para la presentación de solicitudes se abrirá el día siguiente al de la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia y permanecerá abierto hasta el 1 de noviembre de 2026.

La instancia a presentar será según el modelo del anexo I de estas bases. La misma se presentará en el Servicio de Atención Ciudadana –Registro General- de Elorrio (Herriko Plaza) en horario de 08.00 a 15.00 h. Además, podrá presentarse a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

4.2.- La instancia, debidamente firmada por la persona solicitante o su representante, deberá acompañarse de la siguiente documentación:

a) Fotocopia del DNI de la persona firmante de la solicitud. En caso de que él o la solicitante actúe a través de representante, deberá igualmente aportarse copia del de esta persona, sin perjuicio del deber de aportar el documento que acredite la representación.

b) Certificación de estar al corriente de las obligaciones fiscales y con la Seguridad Social. Alternativamente, la persona solicitante podrá sustituir la presentación de estos certificados por una declaración responsable al efecto según modelo (Anexo II) de acuerdo con lo previsto en el artículo 24.4 del Real Decreto 887/2006 por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

c) La acreditación de no estar incurso en ninguna de las circunstancias impositivas recogidas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, así como el artículo 10 de la

egiaztatzeko, kasuaren arabera, epailearen lekukotasun, egiaztagiri telematiko edo administrazioaren egiaztagiri bidez egin ahal izango da. Aipatutako agiri hori ezin duenean eskumena duen agintariak luzatu baldintza hori betetzat emongo da erantzukizunpeko adierazpena aurkezten bada I. Eranskinean dagoen eredia erabilita.

d) Erroldatzeari eta udalaren zerga-betebeharrak betetzeari buruzko kontsulta Udalak egingo du ofizioz.

4.3.- Aurkeztutako eskabide-orrian edo dokumentazioan zerbait falta bada edo zuzendu daitekeen akatsen bat badago, eskatzaileari 10 (hamar) egun balioudun emongo zaizkio falta diren agiriak aurkezteko edo akatsak zuzentzeko. Eta jakinaraziko zaio okerrak zuzendu ezean eskaera atzera egindakotzat joko dela.

Eskaerak aztertu ondoren edo geroago, edozein momentutan, Udalak interesdunari eskatu ahal izango dio 4.2 atalean aurreikusi ez den dokumentazio osagarria aurkeztea ikusteko bidezkoa den diru-laguntzaren onartzea, mantentzea edo ukatzea.

4.4 Eskaera egitean eskatzaileak oinarri hauek eta deialdia baldintza barik onartzen ditu, eta baimena emoten dio diru-laguntza bideratuko duen sailari honako honetarako:

- Errolda kontsultatzeko bizilekua Elorrion duela egiaztatzeko.
- Udalarenak diren zerga obligazioetan egunean dagoela eta udal diru-laguntzarik ez duela itzuli behar egiaztatzeko.

5. artikulua. Diruz lagunduko den xedea

Diruz lagunduko dira:

Xedea: 9,00 eurotik gorako eguneko menuak.

Lekua: Elorrion dauden eta programari atxikitako jarduera-lizentzia duten jatetxeetan emondako menuak.

Diru-laguntzarako aldia: Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik 2026ko abenduaren 1era bitartean kontsumitutako menuak.

6.- Artikulua. Diru-laguntzen zenbatekoa

Ordenanza General Municipal de Subvenciones podrá realizarse mediante testimonio judicial, certificados telemáticos o certificación administrativa. Cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, se entenderá cumplido este requisito mediante la presentación de una declaración responsable de la persona solicitante en el modelo Anexo I.

d) La consulta referida al empadronamiento y al cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales, las hará el Ayuntamiento de oficio.

4.3.- En el caso de que la solicitud presentada o la documentación aportada sean incompletas o adolezcan de cualquier otro defecto subsanable, se requerirá a la persona solicitante para que, en el plazo de 10 días hábiles, proceda a su subsanación, o presente documentos necesarios. Y se le comunicará que, en caso contrario, se le tendrá por desistida de su solicitud.

A la vista del examen de las solicitudes, o en cualquier momento posterior, el Ayuntamiento podrá solicitar a la persona interesada que presente otra documentación adicional no prevista en el apartado 4.2 anterior, a fin de determinar la procedencia del reconocimiento de subvención, su mantenimiento o revocación.

4.4.- La presentación de la instancia conlleva la aceptación sin condiciones del contenido de las presentes bases, así como, especialmente, la autorización al área municipal tramitadora para:

- Acceder a padrón de habitantes para acreditar la residencia en el municipio.
- Acceder a los datos tributarios para acreditar que se halla al corriente de las obligaciones tributarias del ámbito municipal, así como de reintegro de subvenciones municipales.

Artículo 5. Objeto subvencionable

Serán subvencionables:

Objeto: los menús del día que superen los 9 euros.

Lugar: Consumidos en los restaurantes ubicados en el término municipal de Elorrio que cuenten con licencia municipal y se hayan adherido al presente programa.

Período subvencionable: menús del día consumidos desde el día siguiente a la publicación de la convocatoria y las bases en el Boletín Oficial de Bizkaia y el 1 de diciembre de 2026.

Artículo 6.- Cuantía de la subvención



Elorrioko udala

Herriko Plaza
48230 Elorrio-Bizkaia
Tel: 946 582 712
Faxa: 946 583 287
www.elorrio.eus

DIRU-LAGUNTZAREN ZENBATEKOA:

Udalak 9,00€ ordainduko du menu bakoitzeko. Gainontzekoa erabiltzaileak ordaindu beharko du.

Diru-laguntzaren onuradun bakoitzak, gehienez, programa indarrean dagoen bitartean, 7 bazkari egiteko eskubidea izango du. Pertsona bakoitzari 7 tiket emango zaizkio.

Bonuak emateko baldintza izango da helburu horretarako aurrekontu-partidan kreditua eskura izatea. Bonuak eskaera-ordenaren arabera emango dira, erabilgarri dagoen aurrekontua agortu arte.

7. artikulua. Instrukzioa eta Erabakia

7.1.- Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrak Lehenengo Kapitularen 2. puntuan arautzen duenari jarraiki, salbuespen gisa dirulaguntzak zuzenean eman ahal izango dira interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoiak egiaztatzen dituzten dirulaguntzak, edo bere deialdi publikoa eragozten duen beste edozein arrazoi egiaztatzen dutenak. Dirulaguntza hau arautzeko era ofizioz egingo da.

7.2.- Oinarri hauetan araututako laguntzak bideratzeko organo eskuduna Udaleko Idazkaritzako langileak izango dira.

Eskabide-orriak aurkeztu ondoren, eta zuzenketarik egin behar den kasuan, hauek zuzendu ondoren, Zerbitzuak Aktiboen jantoki txartela egingo du eta onuradunak udal bulegoetan jasoko du. Baita menuei dagokien bonoak. Txartel hau eta bonoak derrigorrean erakutsi beharko dizkio jabetzeko arduradunari menuaren diru-laguntza jaso ahal izateko.

Diru-laguntzarako eskubidea onartzen denean emongo den txartel identifikagarrian eta bonoak, hitzarmena sinatu duten jabetxeen identifikazioa eta kontaktu datuak jasoko dira.

7.3 Hiruhilero, eta establezimenduek aurkeztutako dokumentazioan oinarrituta, hiruhilekoko dirulaguntzak onuradunen alde kitatu, ebatzi eta ordainduko ditu erakunde laguntzaileen bitartez.

CUANTÍA DE LA SUBVENCIÓN:

El ayuntamiento abonará 9,00€ por cada menú, por lo que el resto de la cuantía deberá ser abonada por la persona usuaria.

Cada persona beneficiaria con la subvención tendrá derecho a 7 comidas, máximo, durante el periodo de vigencia del programa. A cada persona se le hará entrega de 7 tickets.

La concesión de los bonos estará condicionada a la disponibilidad de crédito en la partida presupuestaria destinada a esta finalidad. Los bonos se concederán por orden de solicitud y hasta el agotamiento del presupuesto disponible.

Artículo 7. Instrucción y Resolución

7.1.- Conforme a lo regulado en el punto 2º del Capítulo Primero de la Ordenanza General Municipal de Subvenciones, con carácter excepcional, podrán concederse de forma directa las subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública. Se determinará de oficio la manera de regular dichas subvenciones.

7.2.- El órgano competente para la instrucción de las ayudas reguladas en las presentes bases será el personal de la Secretaría del Ayuntamiento.

Presentadas las solicitudes y subsanadas, en su caso, las deficiencias detectadas, el Servicio emitirá la tarjeta de comedor de Nagusi Aktiboak y la persona beneficiaria la recogerá en las oficinas municipales, así como los bonos correspondientes al total de los menús. Será obligatoria la presentación de la tarjeta de comedor y el bono a la persona responsable del restaurante para beneficiarse de la subvención del menú.

Junto a la tarjeta identificativa y los bonos se detallará el listado de los restaurantes adheridos al programa y los datos de contacto de los mismos.

7.3 Con carácter trimestral, y a tenor de la documentación presentada por los establecimientos, el Ayuntamiento procederá a liquidar y resolver las subvenciones de dicho periodo a favor de las personas beneficiarias y al abono de las mismas a

través de las entidades colaboradoras.

Nolanahi ere, azken hiru hilabekoari dagokion diru-laguntza establezimenduekin likidatzeko azken eguna abenduaren 4a izango da.

En cualquier caso, la fecha límite para liquidar con los establecimientos la subvención correspondiente al último trimestre será el 4 de diciembre.

7.4.- Nagusi Aktiboen Jantoki txartela (edo baliokidea) titularrak baino ezin du erabili. Behar moduan ez erabiltzea, diru-laguntza baliogabetzeko arrazoia izango da.

7.4.- La tarjeta de comedor Nagusi Aktiboak (o equivalente) es de uso personal e intransferible. Su uso indebido será causa de revocación de la subvención.

7.5.- Prozeduraren gaineko erabakia hartzeko eta jakinarazpena egiteko epea ez da sei hilabete baino gehiago luzatuko. Gehienezko epe hau igaro bada erabakiaren gaineko bidezko jakinarazpenik barik, interesdunek ulertu beharko dute eskaera, administrazio-isilbidez, atzera bota dela.

7.5.- El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no excederá el plazo de seis meses. El vencimiento de este plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a las personas interesadas para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

Erabakiaren gaineko jakinarazpena interesdunei urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40 artikulua eta hurrengoek aurreikusten dutena jarraituz egingo da, indarrean dagoen legediak xedatzen duenaren arabera publikitatea emon behar zaiolarik.

La resolución del procedimiento se notificará a las personas interesadas de acuerdo con lo previsto en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, dándosele la publicidad requerida según la normativa vigente.

Hartutako erabakiak administrazio bideari amaiera emongo dio, eta erabakiaren kontra Udaleko alkatearen aurrean berraztertzeko errekurtsioa tartekatze aukera egongo da, edo baita zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsioa tartekatze Bilboko dagokion auzitegian. Guzti hori, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikulua eta hurrengoek, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen 29/1998 Legearen arabera.

La resolución que se dicte pondrá fin a la vía administrativa, y contra el mismo cabrá interponer recurso potestativo de reposición ante la alcaldesa de este Ayuntamiento, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en el art. 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y Ley 29/1998 de la Jurisdicción Administrativa.

8. Artikulua. Diru-laguntzaren kudeaketa.

Artículo 8. Gestión de la subvención.

8.1.- Diru-laguntza kudeatuko da hitzarmena sinatu duten jatetxeetako titularren lankidetzarekin Elorrioko Udalarekin, honetarako, sinatutako hitzarmenaren arabera, eta deialdi eta oinarri hauetan jasotako berezitasunen kaltetan gabe.

8.1 La gestión de la subvención se realizará en colaboración con las personas titulares de los restaurantes, según el convenio suscrito al efecto con el Ayuntamiento de Elorrio, y sin perjuicio de las particularidades que se recogen en las presentes bases-

8.2.- Prozedura:

8.2.- Procedimiento:

- **Jantoki zerbitzua erabili gura duen pertsonak erabiltzeko asmoaren barri emon beharko du.**
- **Jatetxeko arduradunak erabiltzaileari NAGUSI AKTIBOAK jantoki-txartela eskatuko dio.**
- **Egiaztatuko du halaber zerbitzua eskatu duen pertsona NAGUSI AKTIBOEN jantoki txartelak esaten duena dela.**

- La persona demandante del servicio de comedor manifestará su intención de hacer uso del mismo.
- La persona responsable del restaurante solicitará a la persona usuaria la tarjeta de comedor NAGUSI AKTIBOAK.
- Comprobará asimismo que la persona demandante del servicio es la que corresponde a la tarjeta de comedor NAGUSI AKTIBOAK.



Elorriko udala

Herriko Plaza
48230 Elorrio-Bizkaia
Tel: 946 582 712
Faxa: 946 583 287
www.elorrio.eus

- **Erabiltzaileak entregatzen duen indarrean dagoen bonoa jasoko du.**

- **Zehaztutako jardunak egin ondoren, jatetxeko arduradunak gorde egingo ditu erabiltzaileek emondako bonuak onuradunaren izenean egindako fakturarekin edo ordainagiriarekin batera, eta hauek izango dira ondoren Udalak ordaintzeko behar izango diren egiaztagiria.**

8.3.- Eguneko menuaren prezioa establezimenduaren titularrak ezarriko du bere tarifen arabera. Bazkaldu ondoren erabiltzaileak zenbatekoa ordainduko du oinarri hauen 6. artikuluan agertzen diren tarifen arabera.

Udalak onartutako mugen barruan ordainduko duen zenbateko hau erabiltzailearentzat diru-laguntza izango da.

9. Artikulua. Diru-laguntzaren ordainketa

9.1.- Onuradunentzat diru-laguntza dena jatetxeari ordainduko zaio zuzenean.

Horretarako, erabiltzaileek aurkeztutako bonuak aurkeztu beharko dira HAZn. Fakturaren kopia onuradunaren izenean atxikiko da, edo ordainagiria (tiketa).

10. artikulua. Diru-laguntzaren zuriketa

Diru-laguntza zurituko da hitzarmena sinatu duten jatetxeen bitartez eta bono eta establezimenduari dagokion faktura edo faktura soilarekin.

Aurrekoaren kaltetan barik, diru-laguntza justifikatzerakoan zalantza edo intzidentziaren bat sortuko balitz, zenbatekori buruz ari garela edo baita diru-laguntza dagokion ala ez, Udalak jatetxeari egoera argitzeko izango den dokumentazio osagarria eskatu ahal izango dio.

Bardin erabiltzaileari, zerbitzua emoterakoan jatetxearekin arazoren bat sortu bada Nagusi Aktiboak jantoki programa erabili ahal duen ala

- **Recogerá el bono en vigor correspondiente que le entregará la persona usuaria.**

- **Realizadas las actuaciones detalladas, la persona responsable del restaurante guardará los bonos aportados por las personas usuarias, junto a la factura a nombre de la persona beneficiaria o la factura simplificada (ticket) correspondiente, siendo éstos los comprobantes para su posterior abono por parte del Ayuntamiento.**

8.3.- El precio del menú del día lo fijará el o la titular del establecimiento según sus tarifas. Finalizada la comida, la persona usuaria del comedor abonará el importe según las tarifas recogidas en el art. 6 de estas bases.

El importe que abonará el Ayuntamiento dentro de los límites reconocidos tendrá la consideración de subvención para la persona usuaria.

Artículo 9. Abono de la subvención

9.1.- El importe correspondiente a la subvención por la persona beneficiaria se abonará directamente al establecimiento.

Para ello, se deberá presentar en el SAC los bonos aportados por las personas usuarias. Se adjuntará copia de la factura a nombre del o la beneficiaria o factura simplificada (ticket).

Artículo 10. Justificación de la subvención

La subvención se justificará a través del convenio firmado con los restaurantes y con la presentación de los bonos y facturas o facturas simplificadas correspondientes entregadas por los establecimientos.

Sin perjuicio de lo anterior, en caso de que existiese alguna discrepancia o incidencia relativa a la justificación de la subvención que pudiese afectar a la cuantía o, incluso, la procedencia del reconocimiento de la subvención de la persona usuaria, el Ayuntamiento podrá requerir a éste para que presente la documentación acreditativa que proceda.

Igualmente a la persona usuaria, en caso de que en la prestación del servicio de comedor hubiese existido alguna discrepancia sobre su derecho a

ez argitzeko eta bazkariaren kostu osoa ordaindu behar izan duen kasuan (kontura ordaindu barik). Kasu honetan, jabetxeari eskatu ahal izango dio eta ondoren Udalean aurkeztu dagokion faktura, udal zerbitzu teknikoek egiazta dezaten diru-laguntzarako baldintzak betetzen dituen ala ez eta justifikatzeko. Azken kasu honetan, diru-laguntza ordaintzea onartzen den kasuan, zenbatekoa, zuzenean, erabiltzaileari ordainduko zaio, honek erabilitako Nagusi aktiboan jantoki zerbitzuaren/en kostua ordaindu badu.

Artikulu honetan eta gainerakoetan jasotakoak ez du inolako eraginik Nagusi aktiboan jantoki zerbitzua erabiltzeagatik erabiltzaileek faktura eskatzeko duten eskubidean, jabetxea behartuta baitago kontsumitzaile eta erabiltzaileen gaineko legeriarekin eta aplikagarria den gainerakoarekin bat faktura emotera.

11.-. artikulua. Bateragarritasuna beste diru-laguntza batzuekin

11.1.- Diru-laguntza hau, helburu bera duten beste administrazio edo ente publiko edo pribatu, nazionala edo Europakoak, edo nazioarteko beste erakunde batzuetako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin bateragarriak dira, ez bada diru-laguntzen berezitasunetako bat bateragarria ez izatea. Edozein modutan, gainfinantzaketa ezinezkoa izango da, horretarako onuradun bakoitzak jasotako diru-laguntzen guztia hartuko da kontuan.

11.2.- Gainfinantzaketa dagoela zehazteko, 7. artikulua jasotzen duen behin betiko erabakian honako datu hauek hartuko dira kontuan:

- a) Elorrioko Udalak emondako diru-laguntza.**
- b) Erakunde publiko edo pribatuengandik jasotako diru-laguntzak edota laguntzak.**
- c) Nagusi Aktiboak jantoki programak betetzen duen bazkariaren finantzaketarako lortu diren beste edozein sarrera edo diru-laguntzak batzuk.**

Horretarako, eta behin betiko onartuko den diru-laguntzan eragina izan dezakelako, onuradunek oinarri hauen 4. artikulua aipatzen duen zinpeko deklarazioaz gain behartuta daude Udalarari jakinaraztera aipatutako deklarazioan

acogerse al programa de comedor Nagusi Aktiboak y hubiese requerido a éste el abono íntegro del coste (sin pago a cuenta). En este caso, podrá requerir al restaurante y posteriormente presentar ante el Ayuntamiento la factura correspondiente para que los servicios técnicos municipales verifiquen la concurrencia o no de las circunstancias determinantes del derecho a la subvención y justificación de la misma. En este último caso, si efectivamente procediese el abono de la subvención, el importe se abonará directamente a la persona usuarias del servicio, siempre que ésta hubiese satisfecho el importe íntegro del servicio de comedor.

Lo dispuesto en éste y restantes artículos no afecta en modo alguno al derecho de las personas consumidoras usuarias del servicio de comedor Nagusi Aktiboak a solicitar la factura correspondiente al servicio prestado, en los términos establecidos por la legislación en materia de consumidores y usuarios, de obligaciones de facturación y demás que resulte de aplicación.

Artículo 11. Compatibilidad con otras subvenciones

11.1.- Esta subvención es compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales o de la Unión Europea, o de organismos internacionales, salvo que de las características de la subvención se deduzca lo contrario. En cualquier caso, no procede la sobrefinanciación, para lo que se tendrá en cuenta el total de la subvención recibida por cada persona beneficiaria.

11.2.- A efectos de determinar la existencia de sobrefinanciación, en la resolución definitiva a que se refiere el art.º 7 se tendrán en cuenta los siguientes datos:

- a) La subvención otorgada por el Ayuntamiento de Elorrio.**
- b) Subvenciones y/o ayudas recibidas de otros organismos públicos o privados.**
- c) Cualquier otro ingreso o ayuda que se haya obtenido para la financiación del menú del día incluido en el programa de comedor Nagusi Aktiboak.**

Para ello, además de la declaración jurada a que se refiere el artículo 4, las personas beneficiarias vendrán obligadas a notificar al Ayuntamiento cualquier variación en los datos recogidos en dicha declaración. Su incumplimiento dará lugar a la



jasotako datuen ganean izandako edozein aldaketa. Baldintza hau bete ezean diru-laguntzaren gaineko eskubidea baliogabetuko du, eta kasu honetan bidegabe jasotako zenbatekoak itzuli egin beharko ditu.

Errebokatu edota itzuliko dena Elorrioko Udalak onartutako hasierako edo behin betiko diru-laguntzaren zenbatekoen ganean egingo da.

12.- Diru-laguntzaren publizitatea (onuradunak)

12.1- Onuradunek jasotako diru-laguntzaren gaineko publizitatea emotera behartuta daude artikulu honek aurreikusten duen eran.

12.2.- Udalak onuradunei eska ahal izango die aipatutako publizitate neurriak hartu dituztela jakinaraztea edo, ofizioz egingo du Udalak.

13.- Itzulketa

Zenbatekoak itzuliko dira deialdi eta oinarri hauetan xedatutakoaren barruan, eta edozelan ere, jasotako zenbatekoa itzuliko da justifikatzeko agiririk aurkeztu ez denean, edo behar moduan justifikatu edo behar beste agiri aurkeztu ez denean. Osorik bete ez denean, itzulpena ez-betetzeari dagokion zenbatekora mugatuko da. Bardin egingo da gainfinantzaketa dagoela egiaztatzen bada diru-laguntza justifikatzeko aurkeztutako agirietan.

Aurrekoaren kaltetan barik, itzulpena Diru-Laguntzen Lege Orokorraren, hau garatzen duen Erregelamendua, Diru-Laguntzen Udal Ordenantza Orokorra eta aplikagarria den gainerako araudiak xedatzen duen moduan egingo da.

14. artikulua.- Araudi aplikagarria

Oinarri hauetan aurreikusi ez den guztirako Diru-Laguntzen Lege Orokorra, 38/2003, legea garatzen duen Erregelamendua eta aplikagarria den gainerako araudiak xedatzen dutena aplikatuko da.

15. artikulua.-Elkarreragingarritasuna

Elorrioko Udalak dokumentuak eta informazioa

revocación del derecho de subvención y/o, en su caso, reintegro de las cantidades indebidamente percibidas.

La revocación y/o reintegro únicamente alcanzará a los importes o cuantías en los que se vea afectada la subvención inicial o finalmente reconocida por el Ayuntamiento de Elorrio.

12.- Publicidad de la subvención por las personas beneficiarias.

12.1 Las personas beneficiarias vendrán obligadas a publicitar la subvención recibida en los términos previstos en este artículo.

12.2.-El Ayuntamiento podrá requerir a las personas beneficiarias la acreditación de haberse adoptado las medidas de publicidad señaladas, o adoptarlas de oficio por el Ayuntamiento.

13.- Reintegro

El reintegro procederá en los casos expresamente recogidos en las presentes bases y, en todo caso, cuando exista incorrecta justificación deficiente o insuficiente de la aplicación dada a los fondos recibidos. En caso de cumplimiento parcial, el reintegro se limitará a la cuantía a que se refiera el incumplimiento. Se procederá de igual modo en caso de que, a resultas de la documentación justificativa, se concluya la existencia de sobrefinanciación.

Sin perjuicio de lo anterior, el reintegro procederá en los supuestos y términos recogidos en la LGS, Reglamento de desarrollo, Ordenanza municipal General de Subvenciones, y demás normativa aplicable.

Artículo 14.- Normativa aplicable

Para todo lo no prevista en las presentes bases será de aplicación la LGS 38/2003, Reglamento de desarrollo, Ordenanza municipal General de Subvenciones, y demás normativa que resulte de aplicación.

Artículo 15.-Interoperabilidad

En virtud del artículo 28 de Ley 39/2015, de 1 de

eskatu ahal izango dizkie beste administrazio batzuei, elkarreragingarritasunaren esparruan, **Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. artikulua**ren eta **Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 5. artikulua**ren arabera. Horren helburua da eskatutako dirulaguntzen kudeaketa erraztea eta administrazio-izapideen eraginkortasuna bermatzea.

Udal honek beste administrazio batzuetan norbere datuak eta dokumentuak kontsulta ez ditzan eskubidea du eskatzaileak. Eskubide horretaz baliatzea erabakitzen badu, behar bezala arrazoitutako idatzia egin beharko du, eta zergatia adierazi. Behar den moduan arrazoitu gabeko erabateko ezetzik ez da onartuko.

Datuak eskatzearen aurka egiteko idatzia dirulaguntzak eskatzeko epean aurkeztu behar du.

Oposiziorako idatzian honako datu hauek zehaztu behar ditu behintzat, eskatzaileak:

- Eskatzailearen datuak.
- Zer dokumentu edo datuei egiten dien aurka zehaztu.
- Informazioa kontsultatzearen aurka egiteko arrazoiak adierazi eta haien justifikazioa.

Eskatzaileak baliozko oposizio arrazoitua aurkezten badu, **Administrazioak oposizio hori ebaluatuko du, eta erabakiko du ea egokia den beste administrazio batzuei dokumentuak eskatzen jarraitzea. Oposizioa ezesten bada, dirulaguntza izapidetzeko behar den informazioa eskatuko da.**

Dirulaguntzen eskaerak sinatzeak berekin dakar dirulaguntzaren oinarrietako baldintzak onartzea, eta dokumentuak kontsultatzearen aurka egiteko eskubidea aitortzen du, bai eta oposizio hori dirulaguntzen eskabideak aurkezteko epearen barruan modu arrazoituan aurkezteko betebeharra ere.

Arestian adierazitakoa gardentasunaren eta datuen babesaren arloan indarrean dagoen araudiak arautuko du, bereziki, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Legeak eta (EB) 2016/679 Erregelamenduak, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak.

octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y el artículo 5 de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, se establece que el Ayuntamiento de Elorrio podrá solicitar documentos e información a otras Administraciones en el marco de la interoperabilidad. Este hecho tiene como objetivo facilitar la gestión de la subvención solicitada y garantizar la eficiencia en la tramitación administrativa.

La persona solicitante tiene derecho a oponerse a la consulta de sus datos y documentos por parte del Ayuntamiento a otras Administraciones Públicas. En caso de que decida ejercer tal derecho, deberá interponer una oposición debidamente fundamentada, en la que se expresen los motivos que sustenten su negativa al acceso de la información. Dicha oposición deberá ser presentada dentro del plazo de presentación de solicitudes de la subvención. La oposición al acceso de documentos deberá estar debidamente justificada, no siendo admisible una negativa absoluta sin una motivación adecuada.

La oposición deberá incluir, al menos, los siguientes elementos:

- Identificación de la persona solicitante.
- Descripción de los documentos o datos a los que se opone.
- Justificación de la oposición, indicando los motivos que fundamentan la negativa a la consulta de la información.

En caso de que la persona solicitante presente una oposición válida y razonada, la Administración evaluará dicha oposición y decidirá si procede continuar con la solicitud de documentos a otras Administraciones. Si la oposición es desestimada, se procederá a solicitar la información necesaria para la tramitación de la subvención.

Al firmar la solicitud de subvención, la persona solicitante acepta las condiciones de las bases de la subvención y reconoce su derecho a oponerse a la consulta de documentos, así como la obligación de presentar dicha oposición de manera razonada dentro del plazo de presentación de solicitudes de subvención.

Lo anteriormente expresado, se regirá por lo dispuesto en la normativa vigente en materia de transparencia y protección de datos, en particular, la Ley 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y el Reglamento (UE) 2016/679, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales.



Elorrioko udala

Herriko Plaza
48230 Elorrio-Bizkaia
Tel: 946 582 712
Faxa: 946 583 287
www.elorrio.eus

16. artikulua. Datu-babesa

Elorrioko Udalak (aurrerantzean, "Udala"), IFZ: P4803900B, eta helbidea: Herriko plaza z/g (48230), Elorri (Bizkaia), emandako datu pertsonalak erabiliko ditu dirulaguntzen deialdi hau kudeatzeko. Tratamendu hori legitimatzen duen oinarria da Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren ondoriozko legezko betebeharrak bat betetzea.

Datu horiek behar-beharrezkoak diren zerbitzuak ematen dituzten hirugarrenei baino ez zaizkie jakinaraziko, eta ez zaizkie hirugarrenei lagako, legezko betebeharra edo interes publikoa izan ezik.

Elorrioko Udalak datu pertsonalak gordeko ditu erantzukizunen bat eska dakioken legezko epean.

Dirulaguntzen deialdi honetan eskatutako datuak behar-beharrezkoak dira lehen adierazitako helburua behar bezala lortzeko; beraz, datu horiek eman ezean, Udalak ezin izango du bermatu prozeduran behar bezala parte hartuko duenik.

Nolanahi ere, interesdunak datuetara iristeko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango ditu, idazkaritza@elorrio.eus helbidera idatzizko eskaera bidaliz. Interesduna harremanetan jarri ahal izango da Udaleko Datuen Babeserako Ordezkariekin (DPO), helbide elektronikoa honetan: dpo@elorrio.eus

Era berean, jakinarazten dizugu Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazioa aurkezteko eskubidea duzula.

Artículo 16. Protección de datos

El Ayuntamiento de Elorrio, (en adelante, "Ayuntamiento"), con NIF P4803900B, y domicilio en Herriko Plaza s/n (48230) Elorrio, Vizcaya, tratará los datos personales facilitados con la finalidad de gestionar la presente convocatoria de subvenciones, siendo la base que legitima dicho tratamiento el cumplimiento de una obligación legal derivada de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres .

Dichos datos únicamente serán comunicados a terceros prestadores de servicios estrictamente necesarios, y no serán cedidos a terceros, salvo obligación legal o interés público.

El Ayuntamiento de Elorrio conservará los datos personales durante el plazo legal en el que pudiera serle exigible algún tipo de responsabilidad.

Los datos solicitados en la presente convocatoria de subvenciones son los estrictamente necesarios para la correcta consecución de la finalidad antes informada, de modo que, en caso de no facilitar dichos datos, el Ayuntamiento no podrá garantizar su correcta participación en el procedimiento.

En cualquier caso, el Interesado podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación, mediante petición escrita remitida a idazkaritza@elorrio.eus. El Interesado podrá ponerse en contacto con el Delegado de Protección de Datos (DPO) del Ayuntamiento, en la dirección de correo electrónico dpo@elorrio.eus.

Asimismo, le informamos que tiene derecho a presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.